



## Dorint · An den Thermen · Freiburg

An den Heilquellen 8 · 79111 Freiburg  
Deutschland/Germany

Tel.: +49 761 4908-0 · Fax: +49 761 4908-100

[info.freiburg@dorint.com](mailto:info.freiburg@dorint.com)

[www.dorint.com/freiburg](http://www.dorint.com/freiburg)

AMADEUS: QBFRE · SABRE: 22474  
APOLLO/GALILEO: 29490 · WORLDSPAN: BSLSH  
CHAIN CODE: DO

### So erreichen Sie uns/How to reach us:

Tel.: +49 221 48567-444\* · [info@dorint.com](mailto:info@dorint.com)

### Dorint Meeting Service

Tel.: +49 221 48567-151\* · [meet@dorint.com](mailto:meet@dorint.com)

\* Mo. – Fr., 9.00 – 18.00 Uhr/Mon. – Fri., 9:00 a.m. – 6:00 p.m.

[www.dorint.com](http://www.dorint.com)

Freiburg



Sie werden wiederkommen.  
You'll be back.

[www.dorint.com/freiburg](http://www.dorint.com/freiburg)



## *Eine Stadt wie aus dem Bilderbuch*

So entspannend wie Ferien in der Natur, so anregend wie eine Städtereise – der Aufenthalt in Freiburg hat viele schöne Facetten. Im Dreiländereck zu Frankreich und der Schweiz gelegen, ist die Schwarzwaldhauptstadt einerseits ein bezauberndes Örtchen mit seinem Münster, der historischen Altstadt und den Gässle und Bächle. Auf der anderen Seite hat die südlichste Großstadt Deutschlands ihr Potenzial als Stadt im Grünen voll entfaltet und sich sowohl wissenschaftlich als auch wirtschaftlich zur modernen „Umweltstadt“ in der HealthRegion Freiburg entwickelt. In dieser naturnahen Umgebung finden Sie Ihr Dorint An den Thermen Freiburg, das Ihnen für Ihren Aufenthalt jeden Komfort und viele Anregungen bietet.

## *A city with picture book charm*

As relaxed as a holiday in the countryside, as thrilling as a city trip – there are certainly a great many facets to staying in Freiburg. Located at the border triangle with France and Switzerland, this capital of the Black Forest is, on the one hand, an enchanting little place with its minster, its historic city centre and its lanes and streams. On the other hand, this southernmost city in Germany has fully developed its potential as a “green” city, cultivating its scientific and economic strengths and emerging as a thoroughly modern “environmental town” in the HealthRegion Freiburg. The Dorint An den Thermen Freiburg is located in this close-to-nature setting, offering you every comfort for a truly stimulating stay.

## Zuhause. Made by Dorint.

Im komplett neu gestalteten und erweiterten Dorint An den Thermen Freiburg erwartet Sie eine ruhige und entspannte Atmosphäre. Unser charmant-luxuriöses Hotel ist Ihr zweites Zuhause auf Geschäftsreisen, für einen Wochenend-Trip oder einen wunderschönen Urlaub. 98 harmonisch gestaltete Zimmer (darunter 6 Familienzimmer und 2 behindertengerechte Zimmer) und 5 Suiten verbinden den Komfort einer ergonomischen Einrichtung mit Stil und Gefühl.

Hier sind Sie mit Kopf und Herz zu Hause. Machen Sie es sich bequem und erleben Sie die viel gerühmte badische Gastlichkeit bei uns. Wir freuen uns auf Sie!

## Home. Made by Dorint.

A peaceful and relaxed atmosphere awaits you in the completely redesigned and extended Dorint An den Thermen Freiburg. Our charming and luxurious hotel offers you a real home from home, whether on a business trip, for a weekend break, or enjoying a wonderful holiday. 98 harmoniously designed rooms (6 family rooms, 2 disabled-friendly rooms) and 5 suites combine the comfort of ergonomic fittings and furnishing with style and emotion.

You'll truly be at home here - from top to toe. Make yourself comfortable and experience the much-praised Baden-style hospitality in our hotel. We look forward to welcoming you!





## *Genießen. Made by Dorint.*

Die Gastfreundschaft gehört zu Freiburg wie das gute Wetter und die Kunst des Genießens. In unseren Restaurants „Münstereck“ und „Pirol“ können Sie sich davon überzeugen. Raffinesse, Leichtigkeit und gesunder Genuss – unser Küchenteam verwöhnt Sie mit marktfrischen Zutaten aus der Region und mit badischer und internationaler Küche. Wildkräuter und ausgewählte Gewürze garantieren ungeahnte Gaumenfreuden.

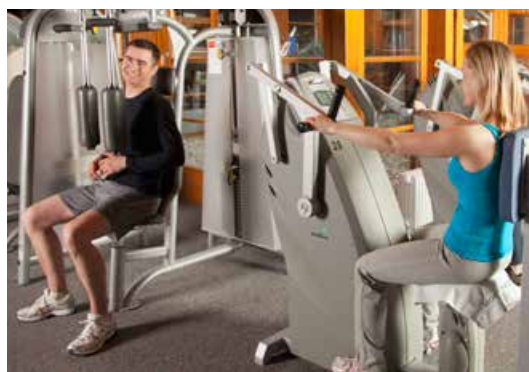
Ein besonders schönes Naturereignis genießen Sie beim Dinner auf unserer Terrasse: Der Sonnenuntergang über dem Mooswald ist wahrhaft himmlisch. Und danach? Nehmen Sie Platz im „Badischen Biergarten“ oder in unserer Freiburger Café-Bar-Lounge und lassen Sie den Tag bei einem Bier oder einem „Viertel“ genussvoll ausklingen.

## *Well-being. Made by Dorint.*

Hospitality pertains to Freiburg as much as great weather and the „savoir-vivre“. You can witness this in our restaurants “Münstereck” and “Pirol”. Refinement, lightness and healthy enjoyment – our kitchen crew will pamper you with Baden and international specialities prepared with ingredients fresh from the region’s markets. Wild herbs and select spices guarantee undreamt-of delights for the palate.

Treat yourself to a spectacular sundown on our terrace for dinner: this natural experience is exceptional to watch. Then what? Take a seat in our beer garden or unwind at our Café-Bar-Lounge with a fresh draft or a local glass of wine.





## *Medical Wellness. Made by Dorint.*

Die römischen Thermen waren Orte, wo man Körper und Seele von Stress und Hektik reinigen und Massagen und Schönheitspflege genießen konnte. Das direkt an unser Hotel angeschlossene „KEIDEL Mineral-Thermalbad“ ist mit seiner herrlich großzügigen Wellness- und Saunalandschaft von 6.000 m<sup>2</sup> ein moderner Nachfolger dieser alt-römischen Badekultur. Die heißen Quellen lösen Verspannungen und sind Balsam für die Seele. Kräftigende oder besänftigende Massagen und wohltuende Beauty-Behandlungen runden unser Wellness-Angebot ab. Mehr als Erholung bietet Ihnen unser Medical-Fitness-Programm, mit dem Sie Ihren persönlichen Gesundheits-Check durchführen sowie unter kompetenter sport- und physiotherapeutischer Anleitung Ihre körperliche Leistungsfähigkeit und Ausdauer trainieren und optimieren können.

## *Medical Wellness. Made by Dorint.*

The Roman Thermal Springs were places to clean the body and soul from stress and hectic, and to enjoy massages or beauty treatments. The “KEIDEL Mineral-Thermal-bad” is connected directly to the hotel and has a large wellness- and sauna area with a size of 6.000 m<sup>2</sup>. The hot springs at this modern successor of the Roman bathing culture are perfect to smooth tenseness and to caress the soul. Energetic or soothing massages and pampering beauty treatments round off the perfect wellness offer. With our medical fitness program we offer more than just relaxation: Make your own Health Check or train and optimize your physical fitness under expert guidance.



## *Business Class. Made by Dorint.*

„Tagen im Grünen“ ist der Trend unserer hektischen Zeit. Und wo könnte man die Balance zwischen Anspannung und Entspannung, Erkenntnis und Erholung besser finden als bei uns, in einem Hotel, das sich in einer „Green City“ – in der „HealthRegion Freiburg“ – engagiert? Lassen Sie die Teilnehmer Ihrer Veranstaltung in frischer Luft auftanken. Outdoor-Tagungszonen und der Mooswald mit seinem natürlichen Reichtum sind ideale Voraussetzungen für ein erfrischendes Open-Air-Programm. Inhouse finden Sie zehn moderne, flexibel kombinierbare Tagungs- und Veranstaltungsräume für bis zu 125 Personen – klimatisiert und mit Tageslicht.

## *Business class. Made by Dorint.*

“Meetings amidst nature” – this is a real trend in these hectic times of ours. And where could the balance between creative tension and recreation, between having insights and having a rest be better than here with us, in a hotel that is committed to our “Green City” – in the “HealthRegion Freiburg”? Let the participants at your event recharge their batteries in a fresh-air setting. Outdoor conference zones and the Mooswald with its natural diversity are ideal conditions for a refreshing open-air programme. In-house there are ten modern, flexibly combinable conference and function rooms for as many as 125 persons – air-conditioned and with natural daylight.

